

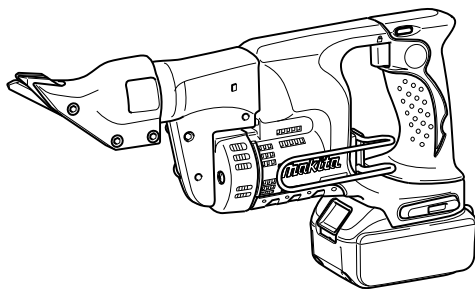


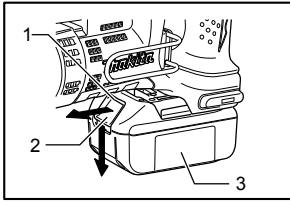
Бездротові ножиці для різання металу

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

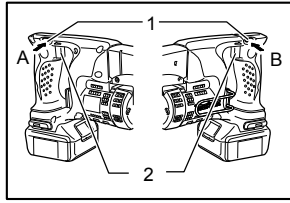
www.makita-ukraine.com

BJS130

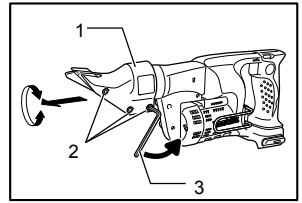




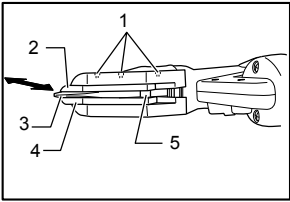
1 009012



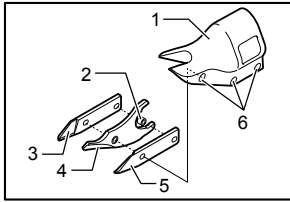
2 009014



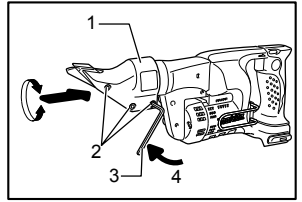
3 009017



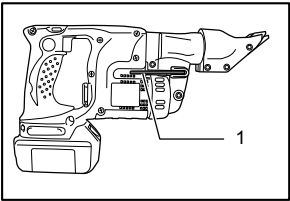
4 009019



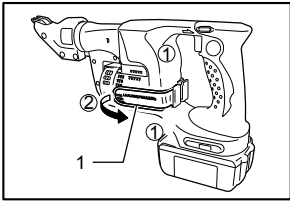
5 004690



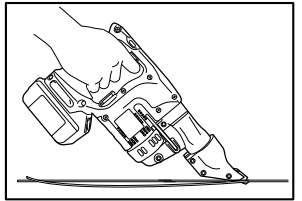
6 009016



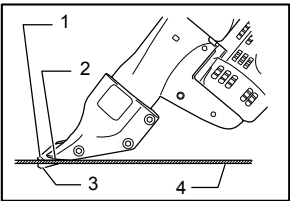
7 009021



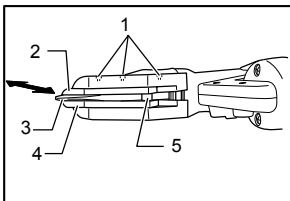
8 009015



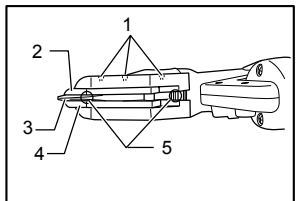
9 009020



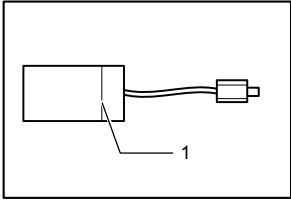
10 009018



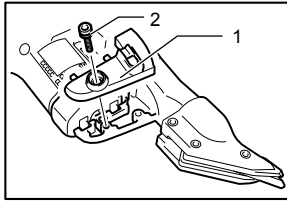
11 009019



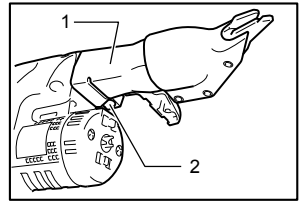
12 009022



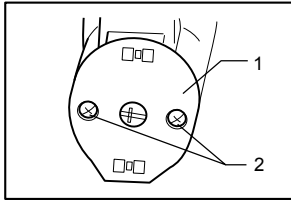
13 006258



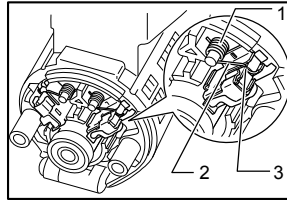
14 009048



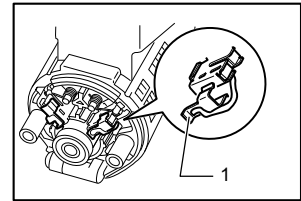
15 009049



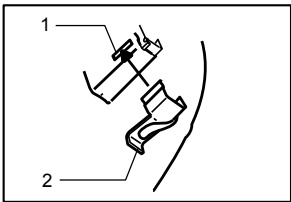
16 009023



17 006816



18 006817



19 006304

Пояснення до загального виду

1-1. Червона частина	5-6. Гвинти	12-3. Центральне лезо
1-2. Кнопка	6-1. Ріжуча головка	12-4. Бокове лезо праве
1-3. Касета з акумулятором	6-2. Гвинти	12-5. Змашувати тут
2-1. Кнопка блокування курка вмикача	6-3. Шестигранний ключ	13-1. Обмежувальна відмітка
2-2. Кнопка вимикача	6-4. Затягнути	14-1. Тримач
3-1. Ріжуча головка	7-1. Шестигранний ключ	14-2. Болт із внутрішньою шестигранною голівкою
3-2. Гвинти	8-1. Скоба	15-1. Барабан
3-3. Шестигранний ключ	10-1. Бокове лезо	15-2. Болт із внутрішньою шестигранною голівкою
4-1. Гвинти	10-2. Поверхня бокового леза	16-1. Титульний лист
4-2. Бокове лезо ліве	10-3. Центральне лезо	16-2. Гвинти
4-3. Центральне лезо	10-4. Деталь	17-1. Пружина
4-4. Бокове лезо праве	11-1. Гвинти	17-2. Плече
4-5. Муфта	11-2. Бокове лезо ліве	17-3. Заглиблена частина
5-1. Ріжуча головка	11-3. Центральне лезо	18-1. Ковпачок графітової щітки
5-2. Муфта	11-4. Бокове лезо праве	19-1. Отвір
5-3. Бокове лезо праве	11-5. Муфта	19-2. Ковпачок графітової щітки
5-4. Центральне лезо	12-1. Гвинти	
5-5. Бокове лезо ліве	12-2. Бокове лезо ліве	

ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель VJS130		
Макс. ріжуча спроможність	Сталь до 400 Н/мм ² 1,3	мм (18 калібр)
	Нержавіюча сталь до 600 Н/мм ²	1,0 мм (20 калібр)
Швидкість ланцюга за хвилину (хв. ⁻¹) 2800		
Загальна довжина 350		мм
Чиста вага 2,2		кг
Номінальна напруга 18		В пост. Тока

- Через те, що ми не припиняємо програми досліджень і розвитку, наведені тут технічні характеристики можуть бути змінені без попередження.
- Технічні характеристики приладу та касета з акумулятором можуть відрізнятися в різних країнах.
- Вага разом з касетою з акумулятором відповідно до EPTA-Procedure 01/2003

Призначення

Інструмент призначено для різання листової сталі та нержавіючої листової сталі.

ENE037-1

Вібрація ($a_{h,CM}$): 5,5 м/с²
Похибка (K): 1,5 м/с²

ENG901-1

Шум

Рівень шуму за шкалою А у типовому виконанні, визначений відповідно до EN60745:

ENG905-1

Рівень звукового тиску (L_{pA}): 74 дБ(A)

Погрішність (K): 3 дБ(A)

Рівень шуму під час роботи може перевищувати 80 дБ (A).

Користуйтеся засобами захисту слуху

ENG900-1

Вібрація

Загальна величина вібрації (сума трьох векторів) визначена згідно з EN60745:

Режим роботи: різання листового металу

⚠УВАГА:

- Залежно від умов використання вібрація під час фактичної роботи інструмента може відрізнятися від заявленого значення вібрації.
- Забезпечте належні запобіжні заходи для захисту оператора, що відповідатимуть умовам використання інструмента (слід брати до уваги всі складові робочого циклу, такі як час, коли інструмент вимкнено та коли він починає працювати на холостому ході під час запуску).

Тільки для країн Європи

Декларація про відповідність стандартам ЄС

Наша компанія, Makita Corporation, як відповідальний виробник, наголошує на тому, що обладнання Makita:

Позначення обладнання:

Бездротові ножиці для різання металу

№ моделі/ тип: BJS130

є серійним виробництвом та

Відповідає таким Європейським Директивам: 2006/42/EC

Та вироблені у відповідності до таких стандартів та стандартизованих документів:

EN60745

Технічна документація знаходиться у нашого уповноваженого представника в Європі, а саме:

Makita International Europe Ltd.

Michigan Drive, Tongwell,

Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, Англія

30.1.2009



Tomoyasu Kato

Директор

Makita Corporation

3-11-8, Sumiyoshi-cho,

Anjo, Aichi, 446-8502, ЯПОНІЯ

000230

GEA010-1

ENC007-6

Застереження стосовно техніки безпеки при роботі з електроприладами

⚠ УВАГА! Прочитайте усі застереження стосовно техніки безпеки та всі інструкції. Недотримання даних застережень та інструкцій може призвести до ураження струмом та виникнення пожежі та/або серйозних травм.

Збережіть усі інструкції з техніки безпеки та експлуатації на майбутнє.

GEB067-1

ПОПЕРЕДЖЕННЯ ПРО НЕОБХІДНУ ОБЕРЕЖНІСТЬ ПІД ЧАС РОБОТИ З АКУМУЛЯТОРНИМИ НОЖИЦЯМИ

1. Міцно тримайте інструмент.
2. Слід міцно закріплювати деталь.

3. Тримай руки на відстані від рухомих частин.
4. Край та стружка деталі дуже гострі. Слід одягати рукавиці. Також рекомендовано одягати черевки з товстою підошвою, щоб уникнути травм.
5. Не кладіть інструмент на стружку деталі. В протилежному випадку це може призвести до пошкодження або несправності інструменту.
6. Не залишайте інструмент працюючим. Працюйте з інструментом тільки тоді, коли тримаєте його в руках.
7. Завжди майте тверду опору. При виконанні висотних робіт переконайтеся, що під Вами нікого немає.
8. Не торкайся полотна або деталі одразу після різання, вони можуть бути дуже гарячими та призвести до опіку шкіри.
9. Слід уникати різання електричної проводки. Це може спричинити до серйозного поранення від ураження електричним струмом.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

⚠ УВАГА:

НІКОЛИ НЕ СЛІД втрачати пильності та розслаблюватися під час користування виробом (що приходиться при частому використанні); слід завжди строго дотримуватися правил безпеки під час використання цього пристрою. **НЕНАЛЕЖНЕ ВИКОРИСТАННЯ** або недотримання правил безпеки, викладених в цьому документі, може призвести до серйозних травм.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ БЕЗПЕКИ ДЛЯ КАСЕТИ АКУМУЛЯТОРА

1. Перед тим як користуватися касетою акумулятора, слід прочитати усі інструкції та попереджувачі відмітки щодо (1) зарядний пристрій акумулятора, (2) акумулятор та (3) виробу, що працюють від акумулятора.
2. Не слід розбирати касету акумулятора.
3. Якщо період роботи дуже покоротшав, слід негайно припинити користування. Це може призвести до ризику перегріву, опіку та навіть вибуху.
4. Якщо електроліт потрапив до очей, слід промити їх чистою водою та негайно звернутися за медичного закладу. Це може призвести до втрати зору.
5. Не замкніть касету акумулятора.
 - (1) Не слід торкатися клем будь яким струмопровідним матеріалом.

- (2) Не слід зберігати касету акумулятора в ємності з іншими металевими предметами, такими як цвяхи, монети і т.д.
- (3) Не виставляйте касету з батареєю під дощ чи сніг.

Коротке замикання може призвести до появи значного струму, перегріву та можливим опікам та навіть поломки.

6. Не слід зберігати інструмент та касету з акумулятором в містах, де температура може сягнути та перевищити 50гр. ° С (122 ° F).
7. Не слід спалювати касету з акумулятором навіть, якщо вона була неодноразово пошкоджена або повністю спрацьована. Касета з акумулятором може вибухнути в огні.
8. Не слід кидати або ударяти акумулятор.
9. Не слід використовувати пошкоджений акумулятор.

ЗБЕРІГАЙТЕ ЦІ ВКАЗІВКИ

Поради по забезпеченню максимального строку експлуатації акумулятора

1. Касету з акумулятором слід заряджати до того, як він розрядиться повністю. Завжди слід зупинити роботу інструменту та зарядити акумулятор, якщо ви помітили зменшення потужності інструменту.
2. Ніколи не слід заряджати повторно повністю заряджену касету з акумулятором. Перезарядження скорочує строк експлуатації акумулятора.
3. Касету з акумулятором слід заряджати при кімнатній температурі 10 ° С - 40 ° С (50 ° F - 104 ° F). Перед тим як заряджати касету з акумулятором слід залишити її доки вона не остигне.

ІНСТРУКЦІЯ З ВИКОРИСТАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Встановлення та зняття касети з акумулятором.

Fig.1

- Перед тим, як встановлювати або знімати касету з акумулятором, інструмент слід завжди вимикати.
- Для того, щоб зняти касету з акумулятором, її слід витягти з інструмента, натиснувши кнопку спереду касети.

- Для того, щоб вставити касету з акумулятором, слід сумістити шпонку касети з батареями із пазом в корпусі та вставити касету. Касету слід завжди вставляти до упору доки не почується щиплик, і касету буде заблоковано в робочому положенні. Якщо на верхній частині кнопки видна червона частина, це означає, що вона заблокована неповністю. Вставте касету повністю, доки червону частину не буде видно. Якщо цього не зробити, то касета може випадково випасти з інструмента та поранити вас або людей, що знаходяться поряд.
- Не застосовуйте силу, вставляючи касету з акумулятором. Якщо касета не вставляється легко, то це означає, що ви її невірною вставляєте.

Дія вимикача.

Fig.2

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Перед тим, як вставляти касету з акумулятором в інструмент, слід перевірити належну роботу курка вмикача, тобто щоб він повертався у положення "ВИМК.", коли його відпускають.
- Коли інструмент не використовується, натисніть кнопку блокування курка вмикача з боку В, щоб зафіксувати курок вмикача в положенні ВИМК.

Для того щоб запобігти випадковому натисканню курка вмикача, передбачено кнопку блокування курка вмикача.

Для того щоб запустити інструмент, слід натиснути на кнопку блокування курка вмикача з боку А та натиснути на курок вмикача.

Для того щоб зупинити інструмент, відпустіть курок вмикача. Після роботи слід завжди натискати на кнопку блокування курка вмикача з боку В.

КОМПЛЕКТУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перед регулюванням або перевіркою функціонування інструмента.

Заміна лез

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Ніколи не виймайте леза голими руками. Слід одягати рукавиці. Інакше це може призвести до поранень.

Від'єднання ріжучої головки

За допомогою шестигранного ключа послабте три гвинти, якими кріпиться ріжуча головка. Для від'єднання ріжучої головки потягніть її рівно на себе, поперемінно повертаючи ліво та вправо.

Fig.3

Від'єднання ріжучих лез

Fig.4

Відкрутіть три гвинти, що тримають ріжучу головку. При відкручуванні другого гвинта уважно дивіться, щоб не випала втулка. Тоді леза можна буде легко від'єднати. Знімаючи леза, тримайте їх та втулку так, щоб вони не зіскочили з ріжучої головки.

Встановлення ріжучих лез

Fig.5

Встановіть втулку і, під'єднавши центральне лезо і бокові леза ліве і праве до ріжучої головки, затягніть три гвинти. При цьому, головки гвинтів повинні виступати на 2-3 мм від поверхні ріжучої головки. Якщо гвинти затягнуті надмірно, ріжуча головка не під'єднується до інструменту.

Встановлення ріжучої головки

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Ріжучу головку слід закріпити міцно. Інакше вона повертатиметься під час роботи і може призвести до тяжких поранень.

Fig.6

Під'єднайте ріжучу головку до інструмента, поперемінно повертаючи її вліво та вправо. Після цього затягніть три гвинти за допомогою шестигранного ключа.

Зберігання шестигранного ключа

Fig.7

Коли шестигранний ключ не використовується, щоб він не загубився, його слід зберігати як показано на малюнку.

Гак для перенесення.

Гак для перенесення є зручним для тимчасового підвішування інструмента. Його можна встановлювати на будь-якій стороні інструмента. Знімаючи гак для перенесення, його слід розширити, натиснувши на його праві краї З ОБОХ СТОРІН у напрямку стрілки (1) та підняти його в напрямку стрілки (2).

Fig.8

ЗАСТОСУВАННЯ

Fig.9

Fig.10

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Краї та стружка деталі дуже гострі. Слід одягати рукавиці. Інакше це може призвести до поранень.

Міцно закріпіть деталь. Пересувайте інструмент вперед, тримаючи бокові леза урівень з поверхнею деталі.

Регулювання ріжучого леза

Fig.11

Відрегулюйте ліве бокове лезо так, щоб стружка та зайвий метал не торкалися ріжучої головки та деталі. За допомогою шестигранного ключа послабте три гвинти, якими кріпиться ріжуча головка. Щоб відрегулювати ліве бокове лезо, переміщуйте його вперед-назад. Після цього затягніть три гвинти за допомогою шестигранного ключа.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Завжди перевіряйте, щоб прилад був вимкнений, а касета з акумулятором була знята, перед проведенням перевірки або обслуговування.
- Ніколи не використовуйте газолін, бензин, розріджувач, спирт та подібні речовини. Їх використання може призвести до зміни кольору, деформації та появи тріщин.

Змащування

Fig.12

Перед початком роботи змастіть місця контакту центрального леза і бокових лез – правого та лівого. Також змастіть центральне лезо в точці змащення біля ріжучої головки. Для забезпечення доброї якості різання під час роботи слід періодично використовувати мастило.

Заміна вугільних щіток

Fig.13

У разі зносу до обмежувачої мітки, проведіть заміну. Графітові щітки слід тримати чистими та незаблокованими, щоб вони могли заходити в держак. Обидві графітові щітки слід замінити разом. Можна використовувати тільки такі ж щітки. Спочатку від'єднайте фіксатор, відкрутивши болт із внутрішнім шестигранником.

Fig.14

Після цього послабте болт із внутрішнім шестигранником, яким закріплено барабан, і поверніть барабан за годинною стрілкою.

Fig.15

Витягніть два гвинта за допомогою викрутки, а потім зніміть передню кришку.

Fig.16

Підніміть плече пружини, а потім вставте його в поглиблення на корпусі за допомогою викрутки із шліцованим наконечником та прямим черешком або подібного інструмента.

Fig.17

Для того, щоб зняти ковпачки графітових щіток, використовуйте плоскогубці. Витягніть зношені графітові щітки, вставте нові та замініть ковпачки графітової щітки у зворотному порядку.

Fig.18

Перевірте, щоб ковпачки графітової щітки надійно увійшли в отвори держаків щіток.

Fig.19

Поставте на місце передню кришку та надійно затягніть обидва гвинти.

Для того, щоб підтримувати БЕЗПЕКУ та НАДІЙНІСТЬ, ремонт, огляд та заміну вугільних щіток, будь-яке інше технічне обслуговування або регулювання мають виконувати уповноважені центри обслуговування "Макіта", де використовуються лише стандартні запчастини "Макіта".

ОСНАЩЕННЯ

⚠ОБЕРЕЖНО:

- Це оснащення або приладдя рекомендовано для використання з інструментами "Макіта", що описані в інструкції з експлуатації. Використання якогось іншого оснащення або приладдя може спричинити травмування. Оснащення або приладдя слід використовувати лише за призначенням.

У разі необхідності, отримати допомогу в більш детальному ознайомленні з оснащенням звертайтеся до місцевого Сервісного центру "Макіта".

- Центральне лезо
- Бокове лезо праве
- Бокове лезо ліве
- Шестигранний ключ
- Різні типи оригінальних акумуляторів та зарядних пристроїв виробництва компанії Makita
- Набір стригальної голівки 16